

II

(Vorbereidende besluiten)

COMMISSIE

Voorstel voor een richtlijn van de Raad inzake de praktische bescherming van externe werkers die aan ioniserende straling worden blootgesteld tijdens hun werk in deze straling gebruikende installaties

*COM(89) 376 def.**(Door de Commissie ingediend op 21 november 1990)**(90/C 321/02)*

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op de artikelen 31 en 32,

Gezien het voorstel van de Commissie dat is opgesteld na raadpleging van een groep door het Wetenschappelijk en Technisch Comité aangewezen personen,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat in artikel 2, onder b), van het Verdrag is bepaald dat de Gemeenschap ter bescherming van de gezondheid van de bevolking en de werknemers uniforme veiligheidsnormen dient vast te stellen en ervoor dient te waken dat deze op de in de tweede titel, hoofdstuk III, van het Verdrag aangegeven wijze worden toegepast;

Overwegende dat de Raad op 2 februari 1959 de eerste richtlijnen met deze basisnormen ⁽¹⁾ heeft vastgesteld, welke zijn gewijzigd bij Richtlijn 80/836/Euratom ⁽²⁾, op haar beurt gewijzigd bij Richtlijn 84/467/Euratom ⁽³⁾;

Overwegende dat in titel VI van Richtlijn 80/836/Euratom de grondbeginselen zijn vastgelegd voor de praktische bescherming van aan straling blootgestelde werkers;

Overwegende dat het overeenkomstig de beginselen van Richtlijn 80/836/Euratom tot de taak van de werkgevers

en exploitanten dient te behoren erop toe te zien dat aan straling blootgestelde werkers een optimale bescherming genieten en dat de stralingsdosis zo laag als redelijkerwijze haalbaar wordt gehouden;

Overwegende dat in artikel 40, lid 1, van Richtlijn 80/836/Euratom is bepaald dat iedere Lid-Staat alle nodige maatregelen dient te nemen om op doeltreffende wijze de bescherming van aan straling blootgestelde werkers te doen verzekeren; dat overigens de bescherming van de aan straling blootgestelde werkers in de eerste plaats de taak van de werkgever is;

Overwegende dat bij de artikelen 20 en 23 van genoemde richtlijn de zones van de installaties en de aan straling blootgestelde werkers naar gelang van de mate van blootstelling in categorieën zijn ingedeeld;

Overwegende dat de werkers die in een gecontroleerde zone werken en onder categorie A in de zin van de genoemde artikelen 20 en 23 vallen, tot het personeel van de installatie kunnen behoren, werknemers van externe ondernemingen of zelfstandigen kunnen zijn;

Overwegende dat in artikel 3 van Richtlijn 80/836/Euratom betreffende werkzaamheden die een aan ioniserende straling verbonden gevaar met zich brengen, is bepaald dat deze werkzaamheden aan een stelsel van verklaringen en voorafgaande vergunningen moeten worden onderworpen;

Overwegende dat de hoofdactiviteit van externe ondernemingen er niet noodzakelijk een is die een aan ioniserende straling verbonden gevaar met zich brengt in de zin van artikel 2 van Richtlijn 80/836/Euratom, maar dat, wanneer het werk dat deze ondernemingen door werkers van categorie A in ioniserende straling gebruikende installaties laten uitvoeren, een zodanige activiteit is, dit werk aan een stelsel van verklaringen en voorafgaande vergunningen als bedoeld in de artikelen 3 en 4 van Richtlijn 80/836/Euratom dient te worden onderworpen;

⁽¹⁾ PB nr. 11 van 20. 2. 1959, blz. 221/59.

⁽²⁾ PB nr. L 246 van 17. 9. 1980, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 265 van 5. 10. 1984, blz. 4.

Overwegende dat externe werkers van categorie A de kans lopen achtereenvolgens in verscheidene installaties, hetzij in dezelfde Lid-Staat hetzij in verschillende Lid-Staten, aan ioniserende straling te worden blootgesteld; dat deze specifieke werkomstandigheden een speciaal aan dit soort werk aangepaste dosimetrische controle vergen die voor deze categorie werkers een aan de basisnormen beantwoordende stralingsbescherming waarborgt;

Overwegende dat volgens artikel 24 van Richtlijn 80/836/Euratom externe werkers van categorie A die achtereenvolgens in de gecontroleerde zone van een aantal installaties werken, voor iedere installatie afzonderlijk, naast de basisopleiding op het gebied van stralingsbescherming, een aanvullende opleiding en voorlichting moeten krijgen met betrekking tot die bijzonderheden van de installatie en van het werk die niet in de basisopleiding werden bestreken;

Overwegende dat ten aanzien van de stralingsbescherming van externe werkers, een aantal Lid-Staten reeds specifieke maatregelen hebben genomen door van iedere externe onderneming die in een ioniserende straling gebruikende installatie werkzaamheden verricht, te verlangen dat zij een voorafgaande vergunning heeft die door de bevoegde instantie moet zijn verleend, en door het opzetten van een centraal register van blootstellingsgegevens en individuele stralingskaarten en -boekjes;

Overwegende dat om de bescherming van externe werkers van categorie A beter te kunnen waarborgen de verantwoordelijkheden van de werkgever, die van de exploitant van installaties en die van de werker duidelijk moeten worden omschreven;

Overwegende dat deze bescherming aan alle, in de gecontroleerde zone van een ioniserende straling gebruikende installatie in een Lid-Staat werkende externe werkers van categorie A moet worden gewaarborgd;

Overwegende dat het tot de taak van de exploitant van een installatie dient te behoren erop toe te zien dat eenieder die in zijn installatie werkt volgens de regels van Richtlijn 80/836/Euratom wordt beschermd;

Overwegende dat ter waarborging van een adequate verdeling van verantwoordelijkheden tussen werkgevers, exploitanten van installaties en werkers de verantwoordelijkheid voor de stralingsbescherming weliswaar in de eerste plaats bij de werkgever moet liggen, doch dat aan de exploitant op te leggen bijkomende verplichtingen met betrekking tot de praktische dosimetrische controle tot een betere bescherming van de externe werkers van categorie A dienen bij te dragen;

Overwegende dat, wat deze werkers betreft, de exploitant van de installatie aan de hand van een individueel werkattest de nodige gegevens moet kunnen controleren om erop te kunnen toezien dat zij gedurende hun werk in de installatie overeenkomstig de in de Richtlijn 80/836/Euratom vastgelegde regels worden beschermd;

Overwegende dat de invoering van dat attest binnen de Gemeenschap de toegang zal vergemakkelijken tot de gegevens betreffende de blootstelling aan straling van deze werkers, zoals bepaald in artikel 40, lid 5, van Richtlijn 80/836/Euratom;

Overwegende dat de Raad op 12 juni 1989 Richtlijn 89/391/EEG ⁽¹⁾ heeft vastgesteld betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers op het werk;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 10, lid 2, van die richtlijn de exploitant van een installatie de werkgevers van de externe ondernemingen die daar werk uitvoeren over de risico's voor de veiligheid en de gezondheid, alsmede over de beschermende en preventieve maatregelen en activiteiten, zowel met betrekking tot de installatie in het algemeen als tot iedere soort werkplek en/of functie moet inlichten;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 12, lid 2, van genoemde richtlijn de exploitant zich ervan moet vergewissen dat de werkers van externe ondernemingen die in zijn installatie werk verrichten, met het oog op de risico's voor hun gezondheid en veiligheid gedurende hun werkzaamheden in zijn installatie wel degelijk passende instructies hebben ontvangen,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

TITEL I

Doelstelling en definities

Artikel 1

Deze richtlijn heeft tot doel ten behoeve van externe werkers van categorie A de praktische bescherming tegen de aan ioniserende straling verbonden gevaren te verbeteren wanneer zij in de gecontroleerde zone van die straling gebruikende installaties werken.

Artikel 2

Voor de toepassing van deze richtlijn:

- is het begrip *ioniserende straling gebruikende installatie* van toepassing op iedere installatie waar werk wordt verricht dat een aan ioniserende straling verbonden risico als bedoeld in artikel 2 van Richtlijn 80/836/Euratom met zich brengt;
- is het begrip *externe werker* van toepassing op eenieder die hetzij als zelfstandige hetzij als werknemer

⁽¹⁾ PB nr. L 183 van 29. 6. 1989, blz. 1.

van een niet voor de installatie verantwoordelijke onderneming in een ioniserende straling gebruikende installatie werkt, met inbegrip van studenten, stagiairs en leerlingen;

- is het begrip *externe onderneming* van toepassing op een onderneming of een zelfstandige die in een ioniserende straling gebruikende installatie werkzaamheden uitvoert, en van eender welke aard;
- worden de begrippen *gecontroleerde zone* en *werkers van categorie A* in de zin van respectievelijk artikel 20 en artikel 23 van Richtlijn 80/836/Euratom verstaan.

TITEL II

Verplichtingen van de externe ondernemingen en van de exploitanten

Artikel 3

Iedere Lid-Staat onderwerpt de externe ondernemingen die werkers van categorie A in dienst hebben en die hun zetel op zijn grondgebied hebben, aan het in de artikelen 3 en 4 van Richtlijn 80/836/Euratom vervatte stelsel van verklaringen en voorafgaande vergunningen.

Artikel 4

Wanneer een externe onderneming in een ioniserende straling gebruikende installatie werk uitvoert, zijn de exploitant ervan en de externe onderneming verplicht aan de uit de toepassing van deze richtlijn voortvloeiende verplichtingen te voldoen, onverminderd de in de titels III tot en met VI van Richtlijn 80/836/Euratom vervatte bepalingen van algemene en permanente aard ter bescherming van de werkers tegen straling.

Artikel 5

1. De exploitant van een ioniserende straling gebruikende installatie moet, alvorens met het werk wordt begonnen, de externe onderneming inlichten over de aan blootstelling aan dit soort straling verbonden risico's voor veiligheid en gezondheid, alsmede over de beschermende en preventieve maatregelen en activiteiten, zowel met betrekking tot de installatie in het algemeen als met betrekking tot iedere bij het werk betrokken soort werkplek of functie.
2. De exploitant van een ioniserende straling gebruikende installatie, waarin externe werkers van categorie A werk verrichten, is verantwoordelijk voor die praktische aspecten van hun bescherming tegen straling welke rechtstreeks met de aard van de installatie en van het werk verband houden, met inbegrip van de praktische dosimetrische controle op dat werk.

3. Voor iedere externe werker van categorie A die in een gecontroleerde zone van de installatie werkt, heeft de exploitant, wat de praktische stralingsbescherming betreft, de volgende verantwoordelijkheden:

- a) hij dient erop toe te zien dat de werker persoonlijk wordt gecontroleerd en onder passend medisch toezicht staat;
- b) hij dient erop toe te zien dat de werker voor het werk dat hem zal worden opgedragen medisch geschikt wordt bevonden en hij dient ervoor zorg te dragen dat de door de werkgever van de werker voor het werk voorgeschreven limietdoses, met inachtneming van alle mogelijke vormen van blootstelling, worden nageleefd;
- c) hij dient zich ervan te vergewissen dat de werker een basisopleiding op het gebied van stralingsbescherming heeft genoten en dat, indien in verband met de bijzondere kenmerken van de installatie en het werk een specifieke aanvullende opleiding nodig is, deze opleiding aan de externe werker wordt gegeven;
- d) hij dient zich ervan te vergewissen dat de werker tijdens het werk steeds over de door de aard van het werk gevergde dosimeters beschikt en tevens over een direct afleesbare individuele dosimeter. Zijn sommige van deze dosimeters niet door de werkgever verstrekt, dan is de exploitant verplicht deze de werker ter beschikking te stellen.

TITEL III

Werkattest

Artikel 6

1. Om een goede coördinatie tussen de exploiterende en de externe onderneming bij de nakoming van de op grond van deze richtlijn op deze ondernemingen rustende verplichtingen te bewerkstelligen, moet de werkgever de exploitant voor iedere in een gecontroleerde zone werkende werker van categorie A, een persoonlijk werkattest verschaffen.
2. De formulieren van dit werkattest moeten met het in de bijlage beschreven model overeenstemmen.
3. Vóór de aanvang van het werk moet bladzijde 1, die de rectozijde van het attest vormt, door de werkgever naar behoren worden ingevuld en ondertekend, waarna het attest de exploitant ter beschikking wordt gesteld, die het controleert.
4. Na afloop van het werk moet bladzijde 2, die de versozijde van het attest vormt, door de exploitant worden ingevuld en aan de werkgever worden teruggezonden.

5. De werkattesten worden na ontvangst ervan door de werkgever door deze in het medische dossier van de betrokken werker opgenomen overeenkomstig artikel 36 van Richtlijn 80/836/Euratom.

6. Daar waar individuele medische of dosimetrische controlekaarten of -boekjes bestaan, mogen deze naast het werkattest worden gebruikt, doch zij treden niet in de plaats daarvan.

Artikel 6 bis

De Europese Commissie publiceert een jaarverslag over de uitvoering van deze richtlijn in de Lid-Staten. Dit verslag wordt aan het Europese Parlement voorgelegd en door de de Commissie sociale zaken behandeld waarna deze kan besluiten om hierover een verslag op te stellen dat aan het Europese Parlement als zodanig wordt voorgelegd.

TITEL IV

Slotbepalingen

Artikel 7

De Lid-Staten nemen uiterlijk op 31 december 1992 de nodige maatregelen om aan deze richtlijn te voldoen.

De krachtens de eerste alinea vastgestelde maatregelen houden een uitdrukkelijke verwijzing in naar de onderhavige richtlijn.

De Lid-Staten stellen de Commissie van de ter uitvoering van deze richtlijn getroffen maatregelen in kennis.

Artikel 8

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

*BIJLAGE***Werkattest voor externe werkers van categorie A die in de gecontroleerde zone van ioniserende straling gebruikende installaties werken**

Bladzijde 1 (recto)

GEGEVENS VAN DE WERKGEVER

-
1. Nucleaire installatie:
2. Identiteit van de werker:
- 2.1. Naam:
- 2.2. Voornaam:
- 2.3. Geboortedatum:
- 2.4. Nationaal stralingsbeschermingsnummer:
-
3. Datum van het laatste medische onderzoek:
4. Mag beroepshalve aan straling worden blootgesteld? ☐ ja ☐ neen
5. Mag een masker en beschermend pak dragen? ☐ ja ☐ neen
-
- 6.1. Opleiding of instructie stralingsbescherming gegeven door:
Datum:
7. In het lopende jaar gecumuleerde effectieve dosis: mSv
8. Voor het werk aanbevolen drempel-effectieve dosis ⁽¹⁾:
van tot mSv
9. Werkgever:
- 10.1. Datum: 10.2. Handtekening:

⁽¹⁾ Van de exploitant wordt verwacht dat hij er zorg voor draagt dat de blootstelling zo gering als redelijkerwijze haalbaar wordt gehouden. Deze aanbevolen limietdosis mag dus niet worden opgevat als vrijbrief om blootstelling tot die grenswaarde toe te staan.

Bladzijde 2 (verso)

GEGEVENS VAN DE EXPLOITANT

11. Aanvullende opleiding stralingsbescherming.

Onderwerp en datum:

12.1. Begin van het werk:

12.2. Einde van het werk:

13. Gecumuleerde effectieve dosis (mSv) door uitwendige bestraling tijdens het werk

	X + gamma	Bêta *	n *	Extr. *	
Effectieve dosis					
Methode van toezicht					

X + gamma: X + gammastraling

Bêta: bêtastraling

n: neutronenstraling

Extr.: bestraling extremiteiten

...: diversen

*: in geval van meting

14. Effectieve stralingsdosis door inwendige besmetting

Datum	Controlemethode	Opgenomen activiteit of uitscheidingssnelheid	Instituut waar de interpretatie is verricht

15. Opmerkingen:

16. Datum:

17. Stempel en handtekening van het
hoofd van de stralingsbeschermings-
dienst: